













# மாளமீழந்து மாற்றூர்பின்செல் தமிறு மாபாகாது

முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி  
வாளாகிற்றுடன் எண்ணெயு  
தல் கட்டுரை எண்ணெயை  
"புட்டென் தலைவரின்  
பழிபெயர் வெற்றி" என  
யீர்மும் பழிபட வரமுட்பண்  
யீர் மீளிராமாது உரைக்கின்  
றும்.

விழிபட முதல்வரெல்லாம்  
வெதும்பெரொதும்பெற்ற  
வழிபட உலாவுகின்ற  
மடிப்பட உத்தேசனும்  
அழிபடை தாக்கவாற்ற  
மாடவரிபாண்டும் வெள்ளாப்  
பழிபட வந்த வாழ்வை  
யாவரே உலாவுகின்ற பாலார்.

பெரும் பெருநர் அடைவ  
தில் பழிபடல் உழிவாகாது  
என்ற ஆரிய முழுக்கத்தைத்  
தமிழன் வழக்கத்திற்குத்  
தரிக்கவொட்டாது கழைத்து  
வேண்டும்.

இறுதிநாடெய்கிப் பெருபேரரும்  
அடவது நேறியா?

"இன்ற்பகையாச் சிறப்பின  
வாயினும், குன்றவருககிடல்"  
என்ற அழகுபெயர்ந்த தமிழ்  
பள்ளி உயிர் அழியவிரிவும் பழி  
பட வாழாமரபை மாசுபடுந்  
தும் அவன் செயல் ஆணைம  
பற்றாத என அவன் முன்  
காட்டிவிட வேண்டும் என  
எண்ணினான். உயிர்போக வரி  
னும் அதனைத் தவிர்ப்பதற்கும்  
பழிபட வாழாத தமிழன் மூன்  
மலகியும் பெற்றும் ஒருப்  
பவனா? கீ இராவுணுட்டி  
கிபை மாதிரிச் சிறுபி ஆட  
வர் சிறும்பா வாழ்வை மேற  
கொண்டாய் என முறை கா  
தோன் "உலக மூன்றுமடிப்  
பட வந்ததேனும், ஆடவர்  
பாண்டும் வெள்ளாப் பழிபட  
உத்தேச வாழ்வு" என எதெது  
பொழிந்திருள்:

கீருக தீவையுமுள்ள  
மீனென கீருகரெல்லாம்  
வேருக தனவும் விவாரி  
ரானனனெடு மீளார்  
எருகனெடுருவனின்ருய்  
கீபுனை யுறைய கீனெடு  
குருகாரகர் கீப்பாரக  
வீற்றிருக்கவையா.

தனது வாழ்வின் முழுவு  
கும் அன்புடன் காத்த அண்  
ணை மறந்தான். அமமட்  
மொ? அவன் குலத்தையே  
அழித்த அவனுட்கிபைத் தா  
ணுவும்எண்ணினான். அவ்வித  
தனமையாளன் செய்கின்ற  
கொன்றவனெல்லாம்? "கந்தன்  
கொன்றார்க்கு முயவுண்டா  
முயவிலிசை", செய்கின்ற  
கொன்றமகற்கு" என்றவலவா  
அறமுறைக்கின்றத. மறும  
யில் உய்கிசை என்றுதான்  
தமிழன் அறுதிப்பட்டான் மூ  
மைவிலுமல்லவா உய்கிபிலை  
என்பதை இவன் செயலா  
லாகும் கிழமுடி காட்டுகின்றது.  
இராவுணை சிறுமறம் இலங்கை  
மக்களெவருமே அழித்தொழி  
வர் அன்று இவன் மாத்திரமே  
இக்கு வாழ்வான் அநனை  
இவனுக்கு வரும் பதனை  
முண்டா? தனித்து வாழ்வு  
தால் இவனுக்கேதாவது உய்  
வுண்டா? செய்கின்ற கொன்ற  
கீ உய்கிபெறல் முடியாதா என்  
பதை இம்மைபிலேயே உண  
ரப் போகின்றாய்" என்ற உரை  
அவன் வரக்கிற்றிருக்கின்றது.  
"உருகா தெ ரு வ னி ன் று ய்  
நீபுனை யுறைய கிளையேடு, ஆரு  
ளர் அகவீற்றிருக்க" என  
அவனுரை உரைக்கின்றான்.

முக்கதா ருலக்கத்த  
முத்தவாழ்ந்தெட்டுகெவலாச்  
தந்தையர் தந்தையாரைச்  
செருகிடைச சயத்தகவிரிச்  
கந்திரும் தந்தையாரைச்  
வயலையொடொருகைத்

கொண்ட  
எந்தையாராகசெய்வதற்கும்  
பலம் சொண்டேயோ.

குலக் கெடுத்த கோபி  
வீடனும்!

பெருவலி படைத்த இராவு  
ணன் அலவர் துணையின்றி  
அதிசயிக்கத்தரும் செயல்களை  
ஆற்றினென்பதை எண்ணிய  
மேகநாதனின்மீது வீடண  
னின் இற்தொழிலாகும் வரி  
கீசமுடியாத என்ற எண்ணை  
பிறந்தது. உறமுணையற்ற கிசை  
யினும் கையில வேல்  
கொடுத்த இளங்குமாரின் மல்  
வலா போர்முனைக்கு அனுப்பி  
வை ஒருமாத. தமிழ்ப் பெண்  
ணிடமல்லவா அவ்வித ஆண்  
மை தோன்றியது. வீடணன்  
பிறப்பால் ஆடவன், தன்  
தமைமனையாசாள் மாற்றூர்  
உதவியை நாடினான் போயா  
னும், எனத் தன் குலத்திற்கு  
வலவழைக்கும் இழித்தொழி  
விளக்கிவிடவே உண்ணினான்.  
இராவுணை டுட்கிபை சிறும்  
பிசை கீபே ஆண்டிருக்கவாம்  
இவறு உன் குலத்தோர் வீரத்  
தை பொழித்த மாற்றூர் பலம்  
கொண்டல்லவா ஆள்கிறப்பி  
னும். இது உனது ஆணைம  
பற்றி பேடிமையை பலவலா  
கினைக்குகின்றது என அந்  
வறுத்தவான் "எந்தையாராக  
செய்வதற்கும் பலக்கொண்

**உலுழிப்பதற்கு வறி!**  
மாதம் ரூபா 100 தொடக்கம்  
300 வரையிலு முடிவடையின்றி  
ஒய்வுகொடுக்கின்ற உலுழிப்புக்கு  
வழியுண்டு. இதுபற்றிய விபரங்  
களை இவ்வலகாசத்திற்கு கெழுதி  
அறிக. விபரங்களை ரூபாசை.

**Girson Knitting Works**  
Ludhiana 9

"கேபே" எனச் சுட்டிக்கூறு  
கிறான்.

பனிபலர் தவிசின்மேலோன்  
பார்ப்பன குலத்துக்கெல்லாம்  
தனிமுதற்நிலைவான  
வன்வந்தமார் தாழ்வார்  
மனிதருக்கடிமையாய் கீ

யிராவணன் செல்வமான்வாய்  
இனிபுணக்கெனனென  
மெய்கனேடடகெற்றிற்றே  
அமரர்களை வணங்குத் தலை  
மை பெற்ற பெருவீரன் ஆட்சி  
பெற்றும் ஆசையுட்பட்டமே  
றூர்பின் அழித்த கிசைகண்டு  
அறிகிற்தான் மேகநாதன்.  
இராவுணை குலம் முழுதும்  
அழித்தொழியு மொ  
பதை யுணர்ந்தான். ஆரியர்  
பனைமற்றவர்கள். அவர்கள்  
பின் சென்ற இவனும மான  
மற்றவன். பாமிந்தபின் தான்  
மானமுடன வாழ்வதாக இவ  
னைண்ணலாம். அவ்வெண்ணக்  
தவறுடைத்தென்பதை இவ  
னுக்குணர்ந்திவிட வேண்டு  
என உணர்ந்தான். கீவாழ  
எண்ணியுள்ள மாற்றூரான ஆரி  
யர் மானமற்றவர். கமமுடன  
மானமும் இறத்தொழியும் என  
பதனை உணர்ந்தவான. "இனி  
புணக்கெனனெனமன மெய்க்  
கனே டடக்கின்றனறே" என  
றான்.

சொல்வீர்தம் பழித்துணை  
முக்கினை துணைவித்தோரால்  
எவ்விதம் படைக்கையுலக  
டமையனை வெலக்கொண்டு  
கொள்வீர்தத் தோற்றுவித்த  
உற்றினர் குலத்தையெல்லாம்  
வெவ்விதம் வாழும் வாழ்வின்  
பெருமையே விழுமித்தறே.  
நீர் கும கொறித்த  
நீர் வரகாருவர்  
தன் குலமழியத் தாளுரை  
மெய்மும் எண்ணத் தலைமேற

கொண்டு சின்ற வீடணன் கிசை  
வெறுமை கிசையே யென்பதை  
எண்ணினான் மேகநாதன். எல்  
லோரையும் கொல்வித்துக் துள  
லாமை எனண்ணியும், அநதை  
கிட வாழாத கழித்தலே வாய்  
கீ எய்தப்போவதை மாற்றூ  
வென எண்ணியுள்ளாய் மக்க  
ளனைவருமேயுடைய வெறுமிட  
மே உன்னுட்சிக்குட்பட்டதா  
கும் அநதை வெறுமை  
வேற்றினை என்பதனை விளக்கு  
மாறு "வெறுமைமைய சிறும்  
தன்மே" எனக் குறிப்பிட்டு  
கொடுத்தான்.

எழுதியோனின் தந்தையோ  
விராவணனின் மரணம்மார்  
புழுதியே பாயவாய்  
புரண்டார்ப்புணைமெல்லிழ்த்த  
அழுதியோ கீயுக்கட வார்த்தியோ  
யினனை வாழ்த்தித்  
தொழுதியோ வெள்ளே செய்யத்  
துணைவினை விசயத்தோளாய்.

பாருக்கும் புறங்கொடாப்  
பெருவீரன், போர்க்களத்தில்  
மானமொழியான் என்பதை  
யுணர்ந்தான் மேகநாதன்.  
இன்று ஆசையுட்பட்ட வீ  
ணன் அன்ற தனக்குத்தாய்  
கேடு முற்றமைவை உணர்  
வான் என்றெண்ணினான்

இன்று அண்ணன்மீது அன்பு  
பற்றி வீடணன் அன்ற அன்பு  
வயப்படுவானென எண்ண  
வில்லை. வெறுகிதான் கிசையி  
துள்ள கரட்டனைக் காணப்  
பேரரும் வீடணன் பலகன்ற  
கிசையில் தான் சிற்கும் கிசையை  
உன்னி ஆர்க்கவோ மாற்றூ  
ரைத் தொழுவோ முடியாத  
அழுதியே மேறகொள்ள  
வேண்டும் என்பது தோன்ற  
"அழுதியோ" என்றான்.

என்னுடை யுட்பிவிக்கி  
முகத்தினுலுயிர் வந்தெய்தம்  
மானிடரிவகை வேர்க்கைத்  
கொல்லரே கீயுமன்னுள்  
தானுடைச் செல்வத்துக்கத்  
தருதியே சாத்திட்டுமே  
வானிடைப் புதுதியுறே  
யான்பழி மறக்கலென்றான்.

**வசையட வாற்றும்  
ஒரு வார்பா?**

பழிகொடுப்ப புழி கொண்டு  
கிசையில் சின்ற மேகநாதன் தன்  
குலத்தோர் பழிபட வாழ்த்து  
சென்றவடிவரை தன் குலம் முழு  
தும் வசையுண்டாக்குமென  
எண்ணின மனம் புறங்கொடு  
மாற்றூர் இராவுணைக் கொல்  
வில்லை வாலியைக் கொன்ற செய  
லொன்றும் பெருமை யிக்கோர்  
தம்மைத்தாமே **கொன்றார்**. இரா  
வணனின் பழிமும் அவன் மருமை  
இறவாத என்பதை விளக்குவான்  
"மானிடரிவகைவேர்க்கைக் கொல்  
வரே" என்றான். உன் வினையால்  
உனது செல்வத்தை கீயே கழித்த  
தீயப்பட்டால் இக்காரிட சழித்  
தொழியும், கீமாதிராமே வெறு  
வியலாய் இருப்பாய என்பது  
தொனிக்முறா "புதுதியுண்டா  
டைச்செல்வத்துக்கத் தருதியே"  
எனக் குறிப்பிட்டான். யான்பழி  
கொண்டு உன்னைக் கொல்வே  
ணுளும் உன் பழியையும் கீவான  
டைவாய் பழியுக்கும் உன்னைப்  
பழியுடனேயே வாழும் விடுகி  
றேன். பழிபட்ட சிலவழியுடை  
தல் இன்றும் என்பதனை உணரு  
மாம் "வானிடைப் புதுதியுண்டே"  
யான்பழி மறக்கிள்" என அவனது  
வீறுபெற்ற உன்னதிலிருந்து வீ  
மொழி பிறக்கின்றது. உயர்வுக்கு  
சின்றான். வினைவிளையுறையே  
சின்றான் வீரமைதான்.

மேகநாதன் தம்மீது சுமத்திய  
தெல்லாம் வீண் பழிமொழி யென்  
பதைச் சாதித்த வீரனாக விளங்  
வீடணனுக்கு முடியவில்லை. பழி  
பற்றி வாழ்வை வெறுத்த மனம்  
மயக்கிவை. வீரமைதன் மும்  
மனமீழ்து மாற்றூர்பின் னிசை  
றும். புத்தகொடுத்துப் பழிகொண்  
டான். **மாபவியாணம்**

## சாராமிஸி லேகியம்

இதனால் மூலக்குடு, இருமல், பித்தப்பாண்டு, குமலாயுவு, ரெஞ்செரிவு, கைகால் வல், கசநி, கிழிணை, வயிற்றுப் பொரு மல், புளித்த உப்பம், மகசகிசை, பனிசை, பார்வைக் குறைவு, குலை, சந்தவாயு முதலிய விபாதகர் குரியனைக் கண்ட பனி போல் கீழ்தம். தேசப்புலக, வஜிரம், பலம் முதலானவை உண்டா கும.

நீர்சுருக்குண்டாகும் குடிக்கட்டு, பிரசவத்தால் உண்டா கும் கொடிய உபத்திரவனை அகியமாய் காணுவதால் களி ரம் பல சோயாலும் தீர்த்து, தேசத்துக்குப் பலம் உண்டாகும்.

ஒருருத்தல் வீலை ரூபாய் 25-00, அரைருத்தல் வீலை ரூபாய் 12-50, கால்ருத்தல் வீலை ரூபாய் 6-75 வி. பி. பி. செலவு பிரத்தியேகம்.

வி. பி. பி. மூலமும் மருந்துகள் அனுப்பப்படும்.

**சிவஞான பற்பொழு**

சிவஞான பற்பொழுதில் காலை பல் வீளக்கி வந்தால், வாய் நாங்கும், மூகக் கரைதல், மூகால் சித்திவடிதல், மூகால் குத் தம் வரதல், பல்லில் அரினை கட்டல், பல்லுப் பூச்சி அரித்தல் முத லிய சகல துர்க்குணங்களையும் அகற்றிப் பல்லுக்குப் பேலத்தை யும் கொடுக்கும்.

போட்டணம் 1-க்கு வீலை சதம் 25

**K. ஆறுமுகம்மீனா**  
எமது விலாசம் தி. 3/1 தட்டாநெரு  
M 196 1-2-30-4-5-3. கோட்டையூரை, மட்டக்களப்பு.

## யாழ்ப்பாணம் ஐக்கியலாபநிதி

1918-ம் ஆண்டு ஸ்தாபிதமானது.

வங்கிக்காரர் மூலத்தி 8 லட்சம் ரூபா.  
இதுவரைநீர் கொடுக்கப்பட்ட பங்குப் பணம் ரூபா  
**134,3670**  
100 ரூபா விதமான 8000 பங்குகள்  
பங்குப்பணங்கட்குமுறை.

மாசமொன்ற 1 ரூபா விதமாக 75 மாச காலத்திற்கு மாசக்  
தோறும் கட்டப்படவேண்டியது. குறித்த காலமுடியில் பங்கொன்  
றுக்கு ரூபா 100 திருப்பிக்கொடுக்கப்படும. பங்குகள் எந்த சேரமும்  
வாங்கலாம்.

**தினசரிப்பற்றுவாய்.**  
எச்சத்தி சராசரி 500 ரூபாவுக்குக் குறைவாகும் இருக்குமானால்  
ஒரு விதி வட்டியுடன் தினசரிப் பற்றுவரவு செய்யலாம்.

தவினை வரையறுக்கப்பட்ட கோஷும் பணம்.  
கோஷும் பணம் 3 மாதம், 6 மாதம், 9 மாதம், 12 மாதம் என்னும்  
காலகளை வரையறுத்த ஏற்புடைய வட்டியும் முறையே 1 விசைம்,  
2 விசைம் 4 விசைம் 6 விசைமாகக் கொடுக்கப்படும்.

**உண்டியல்கள்.**  
கொழும்பிலுள்ள "காஷனஸ்" வங்கியும் "இம்மீரியல்" வங்கி  
யும் இத்தயாவினுள்ள பிரதான பங்குணைகளிற் மாற்றத்தக்  
கிதமாகக் கொடுக்கப்படும். தொடுவாய் இராசசியப் பகுதியிலுள்ள  
வாணுக்குக் கொடுக்கவும் வாசலையான பிழை ஒருமுகுகளை செய்  
யப்பட்டுருக்கின்றன.

இந்தியரகோட்டு வட்டத்திற்கு மாற்றிக் கொடுக்கப்படும்.  
க ட ன்.

கணக்கள் சடுவைத்துக்கொண்டு கட்டன் கொடுக்கப்படும். வட்டி  
12 விசைம் அறவிடப்படும். (சடு வைத்தவர்கள்) முறையும் பாகம்  
பாகமாகக் கொடுக்கலாம்.

இன்னும் வேண்டிய விபரங்களை எம்மலமாக அறிந்துகொள்ளலாம்.

**S. கணகசுப்ப  
சிறுப்பா.**  
Std. 14 20-11-46-20-11-49.

## இலங்கையின் மிகப்பெரிய நகை விவரபாளிகள்

= 0 =

கந்தி: "JEWELLERS"  
போன்: 161.

சினித்தானம்:  
63, கன்னுதிட்டி,  
யாழ்ப்பாணம்.

L.K.S. LEBBAY BROS  
GOLD HOUSE

நல்லவாட்சிகள் கிடைக்கும்  
எல். கே. எஸ்.  
லெப்பை பிரதால்  
தங்கமீயிக  
கன்னுதிட்டி, யாழ்ப்பாணம்.